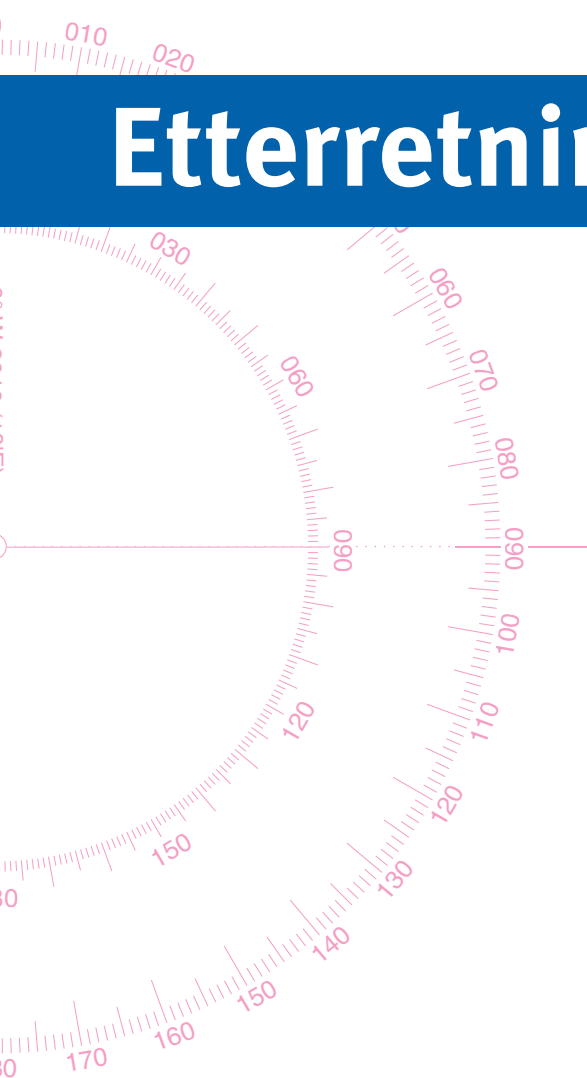


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 24 - 2020

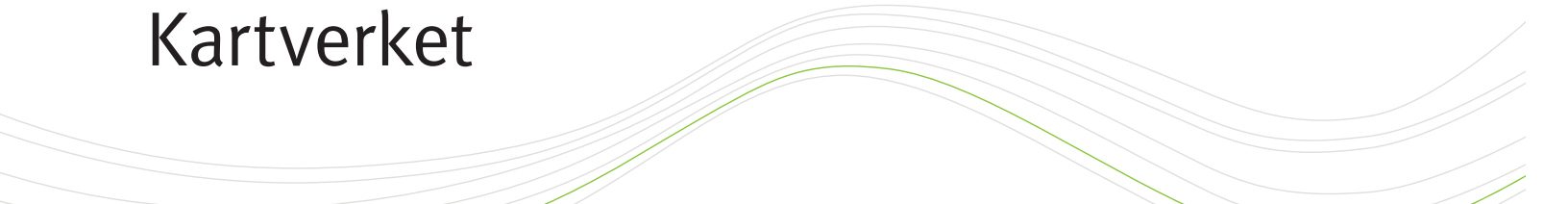
Årgang 151



Kartverket

Stavanger 31. desember 2020

ISSN 1890-6117



*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2021.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2021.***

Submit information one month before the deadline if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
11. januar	1	15. januar
26. januar	2	31. januar
9. februar	3	15. februar
22. februar	4	28. februar
9. mars	5	15. mars
26. mars	6	31. mars
9. april	7	15. april
26. april	8	30. april
10. mai	9	15. mai
25. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
9. juli	13	15. juli
27. juli	14	31. juli
10. august	15	15. august
25. august	16	31. august
9. september	17	15. september
24. september	18	30. september
11. oktober	19	15. oktober
26. oktober	20	31. oktober
9. november	21	15. november
24. november	22	30. november
9. desember	23	15. desember
17. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst innleveres både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

Rettelser og oppdateringer til norske sjøkart kan meldes via [Rett i kartet](#), eller på e-post.

Corrections and updates to Norwegian nautical charts can be reported via [Rett i kartet](#) (currently in Norwegian only), or by e-mail.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

2, 9, 17, 19, 31, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 56, 57, 65, 73, 75, 76, 77, 87, 111, 112, 113, 114, 115, 131, 141, 305, 310, 311, 466.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):

1, 5, 23, 30, 33, 34, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 65, 77, 79, 80, 82, 120, 133, 134, 310, 311, 473, 484, 487, 488.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

63601. * Ny utgave av sjøkart nr. 1 (New edition Chart No. 1) Oslofjorden, Færder - Hvaler - Halden.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 2

63584. * Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Stauperlauva. Varde utgår.

Kart/Chart(s): 9

63609. * Vest-Agder. Flekkerøya SØ. Ytre Blåstholmen lykt nedlagt.

63610. * Vest-Agder. Kvåsefjorden. Stanggapet. Torsøya lykt nedlagt.

Kart/Chart(s): 9, 305

63535. * Vest-Agder. Flekkerøya S. Bergenesodden lykt nedlagt.

Kart/Chart(s): 17

63602. * Rogaland. Sirafjorden. Karmøy V. Ferkingstadneset lykt. Omskjerming.

63606. * Rogaland. Sirafjorden. Karmøy V. Marøya lykt. Omskjerming.

63607. * Rogaland. Veavågen. Karmøy V. Veavågen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 17, 19

63558. * Rogaland. Røvær. Røværsholmen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 31

63516. * Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Bro etablert. Utfyllinger.

63518. * Møre og Romsdal. Lepsøya. Hamnaskjersundet. Lauksundet. Utfyllinger.

Kart/Chart(s): 36, 37, 40

63555. * Møre og Romsdal. Smøla. Nerdvika. Lanterne etablert. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 38, 43

63577. * Sør-Trøndelag. Krågvågfjorden. Kommersøya. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 38, 41

63611. * Sør-Trøndelag. Hitra NØ. Fillfjorden. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Kart/Chart(s): 39, 43

63582. * Sør-Trøndelag. Stjørnfjorden. Fevåg N. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 131

63581. * Nord-Trøndelag. Steinkjerfjorden. Stornes. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Kart/Chart(s): 43

63583. * Sør-Trøndelag. Stjørnfjorden. Nordfjorden. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 56, 57

63605. * Sør-Helgeland. Dønna. Nord-Herøy. Lanterne.

Kart/Chart(s): 57

63520. * Sør-Helgeland. Leirfjorden. Skogvika. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 65

63586. * Salten. Helligvær. Kam marskjæret S. Stake etablert. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 65, 310, 311

63576. * Salten. Vestfjorden. Givær. Tennholmen fyr. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 77, 141

63612. * Ofoten. Breivika. Ramsundet. Ramsund lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 73, 75

63011. * Lofoten. Vestvågøya N. Kvalnes. Overettlanterner nedlagt.

63519. * Lofoten. Sundklakkstraumen. Kleivan. Jernstenger utgår.

63557. * Lofoten. Vestvågøya N. Kleivan molo S. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 76

63537. * Vesterålen. Åsanfjord. Straumfjorden. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 87, 466

63608. * Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 111, 112

63575. * Øst-Finnmark. Båtsfjord. Hamneneset. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 113, 114

63517. * Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Storskjæret. Båke utgår.

Kart/Chart(s): 115

63536. * Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Karlebotn. Jernstang etablert.

63603. * Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Karlebotn. Jernstang etablert.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 5, 473

63595. * (T) Oslofjorden. Langesund. Gamle Langesund. Undervanns ODAS.

Kart/Chart(s): 23, 120

63598. * (T) Hordaland. Hjeltefjorden. Ljøsøyna. Ljøsøysundet. Undervanns ODAS.

63600. * (P) Hordaland. Hjeltefjorden. Ljøsøyna. Ljøsøysundet. Område under utfylling. Siltgardin. Slep.

Kart/Chart(s): 30

63556. * (T) Møre og Romsdal. Leinøya. Storneset Ø. Undervanns ODAS.

Kart/Chart(s): 33, 34, 484

63599. * (T) Møre og Romsdal. Moldefjorden. Hjertøysundet. Farled åpnet. Midlertidig merking.

Kart/Chart(s): 51, 52, 53, 133, 134, 488

63578. * (P) Sør-Helgeland. Leka N - Brønnøysund. Bindal. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Kart/Chart(s): 52, 53, 54, 55, 56, 57, 134

63579. * (P) Sør-Helgeland. Vega. Mindlandet. Visten. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Kart/Chart(s): 54, 55, 56, 57, 58, 59

63580. * (P) Sør-Helgeland. Tjøtta. Dønna. Vefsn. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Kart/Chart(s): 59

63559. * (T) Nord-Helgeland. Litlsjona. Langsetvågen. Seismiske undersøkelser.

Kart/Chart(s): 65, 310, 311

63596. * (T) Salten. Givær V. Tennholman. Racon ute av drift.

Kart/Chart(s): 77, 79, 80, 487

63597. * (T) Sør-Troms. Harstad havn. Larsneset. Arbeid i sjø.

Kart/Chart(s): 77, 79, 80, 82, 487

63585. * (P) Sør-Troms. Andfjorden. Gullesfjorden. Harstad. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

SKYTEØVELSER
(Gunnery exercises)

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.

ADVARSLER **(Warnings)**

- * DGPS-stasjoner ute av drift (DGPS station out of operation).
- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER **(Miscellaneous)**

- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
- * Dette må du lese før du bruker Efs.
- * Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.
- * Koronaviruset og sjøtrafikken.
- * AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

63601. * Ny utgave av sjøkart nr. 1 (New edition Chart No. 1) Oslofjorden, Færder - Hvaler - Halden.

Sjøkart nr. 1 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2019. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 1 ble utgitt 18. desember 2020.

Chart no. 1 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2019) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1992, New Edition 12/2020.

POD: 18 December 2020. Corrected to "Efs" No. 23/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 53' 48" N, 10° 31' 00" E, NE hjørne: 59° 13' 24" N, 11° 28' 42" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Ny sjømåling er redigert inn for nesten hele Single- og Iddefjorden (Norsk side).
- Kildediatgram er erstattet med ZOC-diagram. Dette angir kvaliteten på dybdataene som «Category of Zones of Confidence».
- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 1 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “POD” (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no:

<http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <http://www.kartverket.no/en/Bestille/Ordermaps-and-nautical-charts/Provided>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NY UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', **making existing editions obsolete**.*

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 2

63584. * Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Stauperlauva. Varde utgår.

Slett varde:

59° 04.17' N, 10° 20.32' E

Kart: 2. (Kystverket SØ, 18. desember 2020). (KildeID 80935).

*** Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Stauperlauva. Beacon tower.**

Delete beacon tower (Varde):

59° 04.17' N, 10° 20.32' E

Chart: 2.

Kart/Chart(s): 9

63609. * Vest-Agder. Flekkerøya SØ. Ytre Blåstholmen lykt nedlagt.

Se tidligere Efs (P) 11/61637/20.

Slett Ytre Blåstholmen lykt (Fl 5s):

58° 03.56' N, 08° 00.32' E

Kart: 9. Fyrnr. 073400. (Kystverket SØ, 22. desember 2020). (KildeID 81398).

*** Vest-Agder. Flekkerøya SE. Ytre Blåstholmen light.**

See former Efs (P) 11/61637/20.

Delete Ytre Blåstholmen light (Fl 5s):

58° 03.56' N, 08° 00.32' E

Chart: 9. Light No. 073400.

63610. * Vest-Agder. Kvåsefjorden. Stanggapet. Torsøya lykt nedlagt.

Slett tidligere Efs (P) 11/61630/20.

Slett Torsøya lykt (Iso 6s):

58° 06.04' N, 08° 08.71' E

Kart: 9. Fyrnr. 070800. (Kystverket SØ, 23. desember 2020). (KildeID 81397).

*** Vest-Agder. Kvåsefjorden. Stanggapet. Torsøya light.**

Delete former Efs (P) 11/61630/20.

Delete Torsøya light (Iso 6s):

58° 06.04' N, 08° 08.71' E

Chart: 9. Light No. 070800.

Kart/Chart(s): 9, 305

63535. * Vest-Agder. Flekkerøya S. Bergenesodden lykt nedlagt.

Slett tidligere Efs (P) 12/60401/19.

Kart 9, 305:

a) **Slett** Bergenesodden lykt (Oc 2 8s):

58° 03.57' N, 07° 58.29' E

Kart 9:

b) **Påfør** et symbol for nedlagt lykt (INT1 P 55) med tegnforklaring "Nedlagt lykt" i samme posisjon.

Kart: 9, 305. Fyrnr. 073600. (Kystverket SØ, 15. desember 2020). (KildeID 81358).

*** Vest-Agder. Flekkerøya S. Bergenesodden light.**

Delete former Efs (P) 12/60401/19.

Chart 9, 305:

a) **Delete** Bergenesodden light (Oc 2 8s):

58° 03.57' N, 07° 58.29' E

Chart 9:

b) **Insert** a symbol for extinguished light (INT1 P 55) with legend "Nedlagt lykt" in the same position.

Charts: 9, 305. Light No. 073600.

Kart/Chart(s): 17

63602. * Rogaland. Sirafjorden. Karmøy V. Ferkingstadneset lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61093/20.

Endre uthevede sektorer:

59° 13.61' N, 05° 10.18' E

(1) G 352.5° - 017.5°

(2) W 017.5° - 084.5°

(3) R 084.5° - **095.0°**

(4) **G 095.0° - 103.5°**

(5) W 103.5° - 145.0°

(6) **R 145.0° - 183.5°**

(7) **G 183.5° - 208.0°**

Kart: 17. Fyrnr. 127500. (Kystverket V, 21. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Sirafjorden. Karmøy W. Ferkingstadneset light.**

See former Efs (P) 2/61093/20.

Amend highlighted sectors:

59° 13.61' N, 05° 10.18' E

(1) G 352.5° - 017.5°

(2) W 017.5° - 084.5°

(3) R 084.5° - **095.0°**

(4) **G 095.0° - 103.5°**

(5) W 103.5° - 145.0°

(6) **R 145.0° - 183.5°**

(7) **G 183.5° - 208.0°**

Chart: 17. Light No. 127500.

63606. * Rogaland. Sirafjorden. Karmøy V. Marøya lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61093/20.

Endre uthevede sektorer:

59° 16.602' N, 05° 10.770' E

(1) **G 006.0° - 032.0°**

(2) W 032.0° - 035.0°

(3) **R 035.0° - 117.5°**

(4) G **117.5°** - 135.0°

(5) W 135.0° - 159.5°

(6) R 159.5° - 178.0°

Kart: 17 (også spesial). Fyrnr. 129000. (Kystverket V, 22. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Sirafjorden. Karmøy W. Marøya light.**

See former Efs (P) 02/61093/20

Amend highlighted sectors:

59° 16.602' N, 05° 10.770' E

(1) **G 006.0° - 032.0°**

(2) W 032.0° - 035.0°

(3) **R 035.0° - 117.5°**

(4) G **117.5°** - 135.0°

(5) W 135.0° - 159.5°

(6) R 159.5° - 178.0°

Chart: 17 (also plan). Light No. 129000.

63607. * Rogaland. Veavågen. Karmøy V. Veavågen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61093/20.

Endre uthevede sektorer:

59° 18.42' N, 05° 12.95' E

(1) **R 318.5° - 321.0°**

(2) **G 321.0° - 138.0°**

(3) W 138.0° - 142.5°

(4) **R 142.5° - 152.5°**

Kart: 17. Fyrnr. 129100. (Kystverket V, 22. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Veavågen. Karmøy W. Veavågen light.**

See former Efs (P) 02/61093/20.

Amend highlighted sectors:

59° 18.42' N, 05° 12.95' E

(1) **R 318.5° - 321.0°**

(2) **G 321.0° - 138.0°**

(3) W 138.0° - 142.5°

(4) **R 142.5° - 152.5°**

Chart: 17. Light No. 129100.

Kart/Chart(s): 17, 19

63558. * Rogaland. Røvær. Røværsholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61096/20.

Slett tidligere Efs (T) 11/60320/19.

Endre uthevede sektorer:

59° 27.10' N, 05° 04.16' E

(1) G 351.0° - 355.5°

(2) W 355.5° - 008.0°

(3) R 008.0° - **026.0°**

(4) **G 026.0° - 047.5°**

(5) W 047.5° - 167.0°

(6) R 167.0° - **199.5°**

(7) **G 199.5° - 230.5°**

(8) W 230.5° - 238.0°

(9) **R 238.0° - 246.0°**

(10) G **246.0°** - 269.5°

(11) W 269.5° - 274.5°

(12) R 274.5° - 276.5°

Kart: 17, 19. Fyrnr. 132900. (Kystverket V, 16. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Røvær. Røværsholmen light.**

See former Efs (P) 02/61096/20.

Delete former Efs (T) 11/60320/19.

Amend highlighted sectors:

59° 27.10' N, 05° 04.16' E

(1) G 351.0° - 355.5°

(2) W 355.5° - 008.0°

(3) R 008.0° - **026.0°**

(4) **G 026.0° - 047.5°**

(5) W 047.5° - 167.0°

(6) R 167.0° - **199.5°**

(7) **G 199.5° - 230.5°**

(8) W 230.5° - 238.0°

(9) **R 238.0° - 246.0°**

(10) G **246.0° - 269.5°**

(11) W 269.5° - 274.5°

(12) R 274.5° - 276.5°

Charts: 17, 19. Light No. 132900.

Kart/Chart(s): 31

63516. * Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Bro etablert. Utfyllinger.

Slett tidligere Efs (P) 13/61894/20.

Se også Efs 24/63518/20 og tilhørende tracinger for korrekt og fullstendig oppdatering.

a) **Påfør** ny kystkontur (utfyllinger):

- (1) 62° 35.236' N, 06° 16.047' E
- (2) 62° 35.267' N, 06° 16.123' E
- (3) 62° 35.388' N, 06° 15.934' E
- (4) 62° 35.428' N, 06° 15.798' E
- (5) 62° 35.440' N, 06° 15.788' E
- (6) 62° 35.455' N, 06° 15.821' E
- (7) 62° 35.452' N, 06° 15.858' E
- (8) 62° 35.418' N, 06° 15.921' E
- (9) 62° 35.423' N, 06° 15.944' E
- (10) 62° 35.418' N, 06° 15.955' E
- (11) 62° 35.404' N, 06° 15.938' E
- (12) 62° 35.321' N, 06° 16.086' E
- (13) 62° 35.280' N, 06° 16.140' E
- (14) 62° 35.208' N, 06° 16.219' E

og

- (1) 62° 35.726' N, 06° 15.167' E
- (2) 62° 35.706' N, 06° 15.138' E
- (3) 62° 35.711' N, 06° 15.090' E
- (4) 62° 35.759' N, 06° 14.984' E
- (5) 62° 35.823' N, 06° 14.747' E
- (6) 62° 35.843' N, 06° 14.646' E
- (7) 62° 35.852' N, 06° 14.631' E
- (8) 62° 35.868' N, 06° 14.651' E
- (9) 62° 35.867' N, 06° 14.677' E
- (10) 62° 35.848' N, 06° 14.735' E
- (11) 62° 35.781' N, 06° 15.016' E
- (12) 62° 35.741' N, 06° 15.148' E

b) **Påfør** Lepsøybrua, vertikal klaring **41m**:

- (1) 62° 35.724' N, 06° 15.122' E
- (2) 62° 35.439' N, 06° 15.823' E

c) **Slett** aktsomhetsareal med tilhørende tegnforklaring (Bridge under construction (2019)):

Kart 31:

- (1) 62° 35.111' N, 06° 16.798' E

Kart 31, spesial A:

- (2) 62° 35.877' N, 06° 15.402' E

Kart: 31 (også spesial). (Nordøyvegprosjektet, Møre og Romsdal Fylkeskommune, 14. desember 2020). (KildeID 81184).

*** Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Bridge. Embankments.**

Delete former Efs (P) 13/61894/20.

See also Efs 24/63518/20 and accompanying tracings for correct and complete update.

a) Insert new coastline (embankments):

- (1) 62° 35.236' N, 06° 16.047' E
- (2) 62° 35.267' N, 06° 16.123' E
- (3) 62° 35.388' N, 06° 15.934' E
- (4) 62° 35.428' N, 06° 15.798' E
- (5) 62° 35.440' N, 06° 15.788' E
- (6) 62° 35.455' N, 06° 15.821' E
- (7) 62° 35.452' N, 06° 15.858' E
- (8) 62° 35.418' N, 06° 15.921' E
- (9) 62° 35.423' N, 06° 15.944' E
- (10) 62° 35.418' N, 06° 15.955' E
- (11) 62° 35.404' N, 06° 15.938' E
- (12) 62° 35.321' N, 06° 16.086' E
- (13) 62° 35.280' N, 06° 16.140' E
- (14) 62° 35.208' N, 06° 16.219' E

and

- (1) 62° 35.726' N, 06° 15.167' E
- (2) 62° 35.706' N, 06° 15.138' E
- (3) 62° 35.711' N, 06° 15.090' E
- (4) 62° 35.759' N, 06° 14.984' E
- (5) 62° 35.823' N, 06° 14.747' E
- (6) 62° 35.843' N, 06° 14.646' E
- (7) 62° 35.852' N, 06° 14.631' E
- (8) 62° 35.868' N, 06° 14.651' E
- (9) 62° 35.867' N, 06° 14.677' E
- (10) 62° 35.848' N, 06° 14.735' E
- (11) 62° 35.781' N, 06° 15.016' E
- (12) 62° 35.741' N, 06° 15.148' E

b) Insert Lepsøy bridge, vertical clearance **41m**:

- (1) 62° 35.724' N, 06° 15.122' E
- (2) 62° 35.439' N, 06° 15.823' E

c) Delete precautionary area with related legend (Bridge under construction (2019)):

Chart 31:

- (1) 62° 35.111' N, 06° 16.798' E

Chart 31, plan A:

- (2) 62° 35.877' N, 06° 15.402' E

Chart: 31 (also plan).

63518. * Møre og Romsdal. Lepsøya. Hamnaskjersundet. Lauksundet. Utfyllinger.

Se også Efs 24/63516/20 og tilhørende tracinger for korrekt og fullstendig oppdatering.

Påfør ny kystkontur (utfyllinger):

Lausundholmen - Hamnaskjersundet - Lauka

- (1) 62° 35.985' N, 06° 13.326' E
- (2) 62° 35.966' N, 06° 13.639' E
- (3) 62° 35.975' N, 06° 13.659' E
- (4) 62° 35.988' N, 06° 13.659' E
- (5) 62° 35.995' N, 06° 13.642' E
- (6) 62° 36.000' N, 06° 13.316' E

og

- (1) 62° 35.961' N, 06° 14.137' E
- (2) 62° 35.985' N, 06° 13.884' E
- (3) 62° 35.981' N, 06° 13.852' E
- (4) 62° 35.967' N, 06° 13.848' E
- (5) 62° 35.958' N, 06° 13.868' E
- (6) 62° 35.937' N, 06° 14.211' E

og

- (1) 62° 35.937' N, 06° 14.211' E
- (2) 62° 35.907' N, 06° 14.403' E
- (3) 62° 35.871' N, 06° 14.528' E
- (4) 62° 35.873' N, 06° 14.566' E
- (5) 62° 35.884' N, 06° 14.574' E
- (6) 62° 35.897' N, 06° 14.548' E
- (7) 62° 35.943' N, 06° 14.269' E

og

- (1) 62° 35.983' N, 06° 14.150' E
- (2) 62° 36.039' N, 06° 14.177' E
- (3) 62° 36.095' N, 06° 14.235' E

og

- (1) 62° 35.988' N, 06° 14.181' E
- (2) 62° 36.037' N, 06° 14.210' E
- (3) 62° 36.084' N, 06° 14.253' E

Lauksundet (kun hovedkart)

- (1) 62° 36.212' N, 06° 14.505' E
- (2) 62° 36.272' N, 06° 14.643' E
- (3) 62° 36.344' N, 06° 14.730' E

og

- (1) 62° 36.201' N, 06° 14.534' E
- (2) 62° 36.257' N, 06° 14.703' E
- (3) 62° 36.317' N, 06° 14.807' E

Kart: 31 (også spesial). (Nordøyvegprosjektet, Møre og Romsdal Fylkeskommune, 14. desember 2020). (KildeID 81184).

*** Møre og Romsdal. Lepsøya. Hamnaskjersundet. Lauksundet. Embankments.**

See also Efs 24/63516/20 and accompanying tracings for correct and complete update.

Insert new coastline (embankments):

Lausundholmen - Hamnaskjersundet - Lauka

(1) 62° 35.985' N, 06° 13.326' E

(2) 62° 35.966' N, 06° 13.639' E

(3) 62° 35.975' N, 06° 13.659' E

(4) 62° 35.988' N, 06° 13.659' E

(5) 62° 35.995' N, 06° 13.642' E

(6) 62° 36.000' N, 06° 13.316' E

and

(1) 62° 35.961' N, 06° 14.137' E

(2) 62° 35.985' N, 06° 13.884' E

(3) 62° 35.981' N, 06° 13.852' E

(4) 62° 35.967' N, 06° 13.848' E

(5) 62° 35.958' N, 06° 13.868' E

(6) 62° 35.937' N, 06° 14.211' E

and

(1) 62° 35.937' N, 06° 14.211' E

(2) 62° 35.907' N, 06° 14.403' E

(3) 62° 35.871' N, 06° 14.528' E

(4) 62° 35.873' N, 06° 14.566' E

(5) 62° 35.884' N, 06° 14.574' E

(6) 62° 35.897' N, 06° 14.548' E

(7) 62° 35.943' N, 06° 14.269' E

and

(1) 62° 35.983' N, 06° 14.150' E

(2) 62° 36.039' N, 06° 14.177' E

(3) 62° 36.095' N, 06° 14.235' E

and

(1) 62° 35.988' N, 06° 14.181' E

(2) 62° 36.037' N, 06° 14.210' E

(3) 62° 36.084' N, 06° 14.253' E

Lauksundet (main chart only)

(1) 62° 36.212' N, 06° 14.505' E

(2) 62° 36.272' N, 06° 14.643' E

(3) 62° 36.344' N, 06° 14.730' E

and

(1) 62° 36.201' N, 06° 14.534' E

(2) 62° 36.257' N, 06° 14.703' E

(3) 62° 36.317' N, 06° 14.807' E

Chart: 31 (also plan).

Kart/Chart(s): 36, 37, 40

63555. * Møre og Romsdal. Smøla. Nerdvika. Lanterne etablert. Lanterne utgår.

a) **Påfør** Vadskjæret lanterne, **Fl(2) R 5s**:

63° 20.83' N, 08° 10.23' E

b) **Slett** Nerdviken lanterne (Fl(2) W 5s):

63° 20.82' N, 08° 10.21' E

Kart: 36, 37, 40. Fyrnr. 403902, 403900. (Kystverket MN, 16. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla. Nerdvika. Lights.**

a) **Insert** Vadskjæret light, **Fl(2) R 5s**:

63° 20.83' N, 08° 10.23' E

b) **Delete** Nerdviken light (Fl(2) W 5s):

63° 20.82' N, 08° 10.21' E

Charts: 36, 37, 40. Light No. 403902, 403900.

Kart/Chart(s): 38, 43

63577. * Sør-Trøndelag. Krågvåg fjorden. Kommersøya. Lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **Fl R 3s** på Kommersøya lanterne:

63° 37.97' N, 09° 20.03' E

Kart: 38, 43. Nytt fyrnr. 410202. (Kystverket MN, 17. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Krågvåg fjorden. Kommersøya. Light. New character.**

Amend character to **Fl R 3s** at Kommersøya light:

63° 37.97' N, 09° 20.03' E

Charts: 38, 43. New light No. 410202.

Kart/Chart(s): 38, 41

63611. * Sør-Trøndelag. Hitra NØ. Fillfjorden. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

a) **Påfør** Krabbsundet lanterne, **Fl R 2s** med indirekte belysning:

63° 38.94' N, 09° 00.20' E

b) **Slett** Krabbsundet fyrlykt (Oc(2) 8s):

63° 38.94' N, 09° 00.18' E

Kart: 38, 41. Fyrnr. 455902, 455900. (Kystverket MN, 23. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Hitra NE. Fillfjorden. Light. Sector light.**

a) **Insert** Krabbsundet light **Fl R 2s** with floodlight:

63° 38.94' N, 09° 00.20' E

b) **Delete** Krabbsundet light (Oc(2) 8s):

63° 38.94' N, 09° 00.18' E

Charts: 38, 41. Light No. 455902, 455900.

Kart/Chart(s): 39, 43

63582. * Sør-Trøndelag. Stjørnfjorden. Fevåg N. Lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **FI G 3s** på Sjøflua lanterne:

63° 41.74' N, 09° 50.39' E

Kart: 39, 43. Nytt fyrnr. 412311. (Kystverket MN, 17. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Stjørnfjorden. Fevåg N. Light. New character.**

Amend character to **FI G 3s** at Sjøflua light:

63° 41.74' N, 09° 50.39' E

Charts: 39, 43. New light No. 412311.

Kart/Chart(s): 131

63581. * Nord-Trøndelag. Steinkjerfjorden. Stornes. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

a) **Påfør** Stornesørin lanterne, **Iso G 6s**:

63° 58.44' N, 11° 16.52' E

b) **Slett** Stornesøra sektorlykt (Oc(3) WR 10s):

63° 58.54' N, 11° 17.01' E

Kart: 131. Fyrnr. 423401, 423400. (Kystverket MN, 17. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Steinkjerfjorden. Stornes. Light. Sector light.**

a) **Insert** Stornesørin light, **Iso G 6s**:

63° 58.44' N, 11° 16.52' E

b) **Delete** Stornesøra sector light (Oc(3) WR 10s):

63° 58.54' N, 11° 17.01' E

Chart: 131. Light No. 423401, 423400.

Kart/Chart(s): 43

63583. * Sør-Trøndelag. Stjørnfjorden. Nordfjorden. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

a) **Påfør** Bjørkvikflua lanterne, **FI G 2s**:

63° 45.16' N, 10° 01.53' E

b) **Slett** jernstang like ved.

Kart: 43. Fyrnr. 413401. (Kystverket MN, 18. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Stjørnfjorden. Nordfjorden. Light. Iron pole.**

a) **Insert** Bjørkvikflua light, **FI G 2s**:

63° 45.16' N, 10° 01.53' E

b) **Delete** iron pole close by.

Chart: 43. Light No. 413401.

Kart/Chart(s): 56, 57

63605. * Sør-Helgeland. Dønna. Nord-Herøy. Lanterne.

Slett tidligere Efs (P) 06/55156/16.

Endre Herøyskjæret sektorlanterne til rundtlysende lanterne, **Oc R 6s**.

66° 00.41' N, 12° 21.63' E

Kart: 56, 57. Fyrnr. 614100. (Kystverket N, 22. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Helgeland. Dønna. Nord-Herøy. Light.**

Delete former Efs (P) 06/55156/16.

Amend Herøyskjæret sector light to all-round light, **Oc R 6s**.

66° 00.41' N, 12° 21.63' E

Charts: 56, 57. Light No. 614100.

Kart/Chart(s): 57

63520. * Sør-Helgeland. Leirfjorden. Skogvika. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

66° 03.05' N, 12° 57.36' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 66° 02.95' N, 12° 56.01' E

(2) 66° 03.08' N, 12° 56.63' E

(3) 66° 03.14' N, 12° 57.60' E

Kart: 57. (Norgeskjell AS, 14. desember 2020). (KildeID 80916).

*** Sør-Helgeland. Leirfjorden. Skogvika. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** marine farm:

66° 03.05' N, 12° 57.36' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 66° 02.95' N, 12° 56.01' E

(2) 66° 03.08' N, 12° 56.63' E

(3) 66° 03.14' N, 12° 57.60' E

Chart: 57.

Kart/Chart(s): 65

63586. * Salten. Helligvær. Kammarkjæret S. Stake etablert. Jernstang utgår.

Slett tidligere Efs (T) 20/45278/12.

a) **Påfør** rød stake:

67° 23.20' N, 13° 50.95' E

b) **Slett** jernstang like ved.

Kart: 65. (Kystverket N, 18. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Salten. Helligvær. Kammarskjæret S. Spar buoy. Iron pole.**

Delete former Efs (T) 20/45278/12.

a) **Insert** red spar buoy:

67° 23.20' N, 13° 50.95' E

b) **Delete** iron pole close by.

Chart: 65.

Kart/Chart(s): 65, 310, 311

63576. * Salten. Vestfjorden. Givær. Tennholmen fyr. Ny karakter.

Endre karakter til **FL W 10s** på Tennholmen lykt:

67° 18.12' N, 13° 29.87' E

Kart: 65, 310, 311. Fyrnr. 700000. (Kystverket N, 17. desember 2020). (KildeID 81378).

*** Salten. Vestfjorden. Givær. Tennholmen light. New character.**

Amend character to **FL W 10s** at Tennholmen light:

67° 18.12' N, 13° 29.87' E

Charts: 65, 310, 311. Light No. 700000.

Kart/Chart(s): 77, 141

63612. * Ofoten. Breivika. Ramsundet. Ramsund lykt. Omskjerming. Ny karakter.

a) **Endre** uthevede sektorer:

68° 28.36' N, 16° 31.61' E

(1) G 010.5° - 023.5°

(2) W 023.5° - 025.5°

(3) R 025.5° - **148.0°**

(4) **G 148.0° - 151.0°**

(5) W 151.0° - 161.0°

(6) **R 161.0° - 173.5°**

b) **Endre** karakter til **Iso 4s**.

Kart: 77 (også spesial), 141. Fyrnr. 731000. (Kystverket N, 23. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Ofoten. Breivika. Ramsundet. Ramsund light. New character.**

a) Amend highlighted sectors:

68° 28.36' N, 16° 31.61' E

(1) G 010.5° - 023.5°

(2) W 023.5° - 025.5°

(3) R 025.5° - 148.0°

(4) **G 148.0° - 151.0°**

(5) W 151.0° - 161.0°

(6) **R 161.0° - 173.5°**

b) Amend character to Iso 4s.

Charts: 77 (also plan), 141. Light No. 731000.

Kart/Chart(s): 73, 75

63011. * Lofoten. Vestvågøya N. Kvalnes. Overettlanterner nedlagt.

Slett tidligere Efs (P) 01/60989/20.

a) Slett Kleivan nedre og øvre overettlanterner (2 F R):

(1) 68° 19.98' N, 13° 59.45' E

(2) 68° 19.98' N, 13° 59.51' E

b) Slett overettlinjen som utgår fra lanternene.

Kart: 73, 75. Fyrnr. 781000, 781100. (Kystverket N, 27. oktober 2020). (KildeID 80517).

*** Lofoten. Vestvågøya N. Kvalnes. Leading lights.**

Delete former Efs (P) 01/60989/20.

a) Delete Kleivan lower and upper leading lights (2 F R):

(1) 68° 19.98' N, 13° 59.45' E

(2) 68° 19.98' N, 13° 59.51' E

b) Delete leading line emanating from the lights.

Charts: 73, 75. Light No. 781000, 781100.

63519. * Lofoten. Sundklakkstraumen. Kleivan. Jernstenger utgår.

Slett jernstenger:

(1) 68° 20.00' N, 14° 00.14' E

(2) 68° 20.02' N, 14° 00.08' E

(3) 68° 19.98' N, 13° 59.73' E

Kart: 73, 75. (Kystverket N, 14. desember 2020). (KildeID 80162).

*** Lofoten. Sundklakkstraumen. Kleivan. Iron poles.**

Delete iron poles:

(1) 68° 20.00' N, 14° 00.14' E

(2) 68° 20.02' N, 14° 00.08' E

(3) 68° 19.98' N, 13° 59.73' E

Charts: 73, 75.

63557. * Lofoten. Vestvågøya N. Kleivan molo S. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

68° 19.97' N, 13° 59.93' E

Kart: 73, 75. (Kystverket N, 16. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Vestvågøya N. Kleivan molo S. Iron pole.**

Insert iron pole:

68° 19.97' N, 13° 59.93' E

Charts: 73, 75.

Kart/Chart(s): 76

63537. * Vesterålen. Åsanfjord. Straumfjorden. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 01/60995/20.

Påfør Vikanøya SV lanterne, **Iso R 4s** på eksisterende indirekte belysning:

68° 42.08' N, 14° 25.40' E

Kart: 76. Fyrnr. 803108, 802610. (Kystverket N, 15. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Åsanfjord. Straumfjorden. Light.**

See former Efs (P) 01/60995/20.

Insert Vikanøya SV light, **Iso R 4s** at existing floodlight:

68° 42.08' N, 14° 25.40' E

Chart: 76. Light No. 803108, 802610.

Kart/Chart(s): 87, 466

63608. * Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet. Lanterne utgår.

Slett Tromsøysund lanterne (FI R 5s):

69° 38.952' N, 18° 58.204' E

Kart: 87, 466 (også spesial). Fyrnr. 882100. (Kystverket T&F, 22. desember 2020). (KildeID 79130).

*** Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet. Light.**

Delete Tromsøysund light (FI R 5s):

69° 38.952' N, 18° 58.204' E

Charts: 87, 466 (also plan). Light No. 882100.

Kart/Chart(s): 111, 112

63575. * Øst-Finnmark. Båtsfjord. Hamneneset. Lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **Iso G 2s** på Båtsfjord molo lanterne:

Kart: 111 (også spesial), 112 (også spesial). Fyrnr. 965001, 965000. (Kystverket T&F, 17. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Båtsfjord. Hamneneset. Light. New character.**

Amend character to **Iso G 2s** at Båtsfjord molo light:

Charts: 111 (also plan), 112 (also plan). Light No. 965001, 965000.

Kart/Chart(s): 113, 114

63517. * Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Storskjæret. Båke utgår.

Slett båke:

70° 14.93' N, 30° 53.77' E

Kart: 113, 114. (Kystverket T&F, 14. desember 2020). (KildeID 72551).

*** Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Storskjæret. Beacon tower.**

Delete beacon tower (Båke):

70° 14.93' N, 30° 53.77' E

Charts: 113, 114.

Kart/Chart(s): 115

63536. * Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Karlebotn. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

70° 07.81' N, 28° 42.44' E

Kart: 115. (Kystverket T&F, 15. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Karlebotn. Iron pole.**

Insert iron pole:

70° 07.81' N, 28° 42.44' E

Chart: 115.

63603. * Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Karlebotn. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

70° 08.31' N, 28° 48.39' E

Kart: 115. (Kystverket T&F, 22. desember 2020). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Karlebotn. Iron pole.**

Insert iron pole:

70° 08.31' N, 28° 48.39' E

Chart: 115.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 5, 473

63595. * (T) Oslofjorden. Langesund. Gamle Langesund. Undervanns ODAS.

Se også Efs (T) 23/63473/20.

Type: Miljøovervåking. Turbiditetsmålere med sensor under overflaten. Utdypningsområde, Gamle Langesund.

Posisjon(er):

(1) 59° 00.609' N, 09° 45.747' E

(2) 59° 00.317' N, 09° 46.150' E

(3) 59° 00.164' N, 09° 45.867' E

(4) 58° 59.950' N, 09° 46.063' E

Overflatemerking: Overflatebøye. Karakter: **FI Y 4s**

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 5, 473. (Kystverket SØ, 21. desember 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Oslofjorden. Langesund. Gamle langesund. Subsurface ODAS.**

See also Efs (T) 23/63473/20.

Type: Environmental monitoring. Turbidity meters with sensor beneath the surface. Deepening area, Gamle Langesund.

Position(s):

(1) 59° 00.609' N, 09° 45.747' E

(2) 59° 00.317' N, 09° 46.150' E

(3) 59° 00.164' N, 09° 45.867' E

(4) 58° 59.950' N, 09° 46.063' E

Surface marking: Surface marker buoy. Character: **FI Y 4s**

Period: Indefinitely

Charts: 5, 473.

Kart/Chart(s): 23, 120

63598. * (T) Hordaland. Hjeltefjorden. Ljøsøyna. Ljøsøysundet. Undervanns ODAS.

Se også Efs (P) 24/63600/20.

Type: Miljøovervåking. Turbiditetsmålere med sensor under overflaten.

Overflatemerking: JA

Periode: desember 2020 - november 2021.

Posisjoner:

(1) 60° 33.19' N, 04° 53.36' E

(2) 60° 33.23' N, 04° 53.35' E

(3) 60° 33.20' N, 04° 53.30' E

(4) 60° 33.16' N, 04° 53.26' E

(5) 60° 33.16' N, 04° 53.62' E

(6) 60° 33.62' N, 04° 52.87' E

(7) 60° 33.90' N, 04° 52.75' E (Alternativ posisjon: 60° 33.80' N, 04° 52.79' E)

(8) 60° 33.84' N, 04° 52.57' E (Alternativ posisjon: 60° 33.73' N, 04° 52.59' E)

Merk: Måler 1 og 2 er allerede utplassert. Resten vil bli utplassert i uke 1/2021.

Kart: 23, 120. (Skanska Norge AS, 21. desember 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Hordaland. Hjeltefjorden. Ljøsøyna. Ljøsøysundet. Subsurface ODAS.**

See also Efs (P) 24/63600/20.

Type: Environmental monitoring. Turbidity meters with sensor beneath the surface.

Surface Marking: YES

Period: December 2020 - November 2021.

Positions:

(1) 60° 33.19' N, 04° 53.36' E

(2) 60° 33.23' N, 04° 53.35' E

(3) 60° 33.20' N, 04° 53.30' E

(4) 60° 33.16' N, 04° 53.26' E

(5) 60° 33.16' N, 04° 53.62' E

(6) 60° 33.62' N, 04° 52.87' E

(7) 60° 33.90' N, 04° 52.75' E (Alternative position: 60° 33.80' N, 04° 52.79' E)

(8) 60° 33.84' N, 04° 52.57' E (Alternative position: 60° 33.73' N, 04° 52.59' E)

Note: Buoy 1 and 2 is already deployed. The rest will be deployed week 1/2021.

Charts: 23, 120.

63600. * (P) Hordaland. Hjeltefjorden. Ljøsøyna. Ljøsøysundet. Område under utfylling. Siltgardin. Slep.

Se også Efs (T) 24/63598/20.

Aktivitet: Områder under utfylling. Siltgardin satt ut. Slep i området.

Periode: Fra Januar - November 2021.

Posisjoner:

Område 1

(1) 60° 33.24' N, 04° 53.36' E

(2) 60° 33.34' N, 04° 53.45' E

(3) 60° 33.38' N, 04° 53.28' E

(4) 60° 33.29' N, 04° 53.16' E

Område 2

(1) 60° 33.50' N, 04° 52.87' E

(2) 60° 33.53' N, 04° 53.03' E

(3) 60° 33.44' N, 04° 53.16' E

(4) 60° 33.31' N, 04° 53.16' E

(5) 60° 33.29' N, 04° 53.02' E

Siltgardin er plassert mellom posisjoner:

(1) 60° 33.56' N, 04° 52.86' E

(2) 60° 33.60' N, 04° 52.96' E

Kontakt: Skanska Norge AS, MMSI nr: 257577900; telefon: +47 90017049.

Merk: Slepeaktivitet innenfor 2NM fra Ljøsøyna.

Kart: 23, 120. (Skanska Norge AS, 21. desember 2020). (KildeID 79000).

**** (P) Hordaland. Hjeltefjorden. Ljøsøyna. Ljøsøysundet. Area under reclamation. Silt curtain. Towing activity.***

See also Efs (T) 24/63598/20.

Activity: Areas under reclamation. Silt curtain deployed. Towing activity.

Period: January - November 2021

Positions:

Område 1

(1) 60° 33.24' N, 04° 53.36' E

(2) 60° 33.34' N, 04° 53.45' E

(3) 60° 33.38' N, 04° 53.28' E

(4) 60° 33.29' N, 04° 53.16' E

Område 2

(1) 60° 33.50' N, 04° 52.87' E

(2) 60° 33.53' N, 04° 53.03' E

(3) 60° 33.44' N, 04° 53.16' E

(4) 60° 33.31' N, 04° 53.16' E

(5) 60° 33.29' N, 04° 53.02' E

Silt curtain deployed between:

(1) 60° 33.56' N, 04° 52.86' E

(2) 60° 33.60' N, 04° 52.96' E

Contact: Skanska Norge AS, MMSI no: 257577900, Telephone: +47 90017049.

Note: Towing activity within an area of 2NM from Ljøsøyna.

Charts: 23, 120.

Kart/Chart(s): 30

63556. * (T) Møre og Romsdal. Leinøya. Storneset Ø. Undervanns ODAS.

Type: Bunnforankret strømmålingsrigg med sensor under overflaten.

Posisjon med angitt dybde (ODAS høyeste punkt):

62° 19.82' N, 05° 45.32' E (>60m)

Overflatemerking: JA

Periode: Til medio januar 2021

Merk: Overflatemerking ligger ca. 100m bort fra leia i forhold til oppgitt riggposisjon.

Kart: 30. (Runde Miljøseater, 16. desember 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Møre og Romsdal. Leinøya. Storneset E. Subsurface ODAS.**

Type: Seabed moored current meter rig with sensor beneath the surface.

Position with given depth (ODAS highest point):

62° 19.82' N, 05° 45.32' E (>60m)

Surface marking: YES

Period: Until mid-January 2021

Note: Surface marking is located away from the fairway approx. 100m from given rig position.

Chart: 30.

Kart/Chart(s): 33, 34, 484

63599. * (T) Møre og Romsdal. Moldefjorden. Hjertøysundet. Farled åpnet. Midlertidig merking.

Slett tidligere Efs (P) 18/62652/12 og Efs (T) 19/62809/20.

Hjertøysundet er åpnet for trafikk etter utdypning. Farleden midlertidig merket med lysbøyer.

Periode: Januar 2021

Aktsomhetsområde:

(1) 62° 43.233' N, 07° 11.297' E

(2) 62° 43.225' N, 07° 10.967' E

(3) 62° 42.973' N, 07° 10.964' E

(4) 62° 42.960' N, 07° 11.297' E

Merk: Kart/ENC vil bli oppdatert når endelige sjømålingsdata foreligger. Permanente merker settes ut i løpet av januar 2021. Vis aktsomhet og naviger med forsiktighet mens dette arbeidet pågår.

Kart: 33, 34, 484. (Kystverket MN, 21. desember 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Møre og Romsdal. Moldefjorden. Hjertøysundet. Fairway open. Temporary marking.**

Delete former Efs (P) 18/62652/12 and Efs (T) 19/62809/20.

Hjertøysundet is open for traffic after deepening. The fairway is temporarily marked with light buoys.

Period: January 2021

Precautionary area:

(1) 62° 43.233' N, 07° 11.297' E

(2) 62° 43.225' N, 07° 10.967' E

(3) 62° 42.973' N, 07° 10.964' E

(4) 62° 42.960' N, 07° 11.297' E

Note: Charts/ENC will be updated when final survey data is available. Permanent marks will be established during January 2021. Show caution and navigate with care while this work is in progress.

Charts: 33, 34, 484.

Kart/Chart(s): 51, 52, 53, 133, 134, 488

63578. * (P) Sør-Helgeland. Leka N - Brønnøysund. Bindal. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Prosjekt: Omskjerming av lykter, Nordland - IALA-standard.

(Project: Sector alterations to lights, Nordland - IALA standard).

Periode (Period): 2021

Berørte objekter (Affected objects):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Endring (Alteration)	Kart (Chart(s))
572500 Sandvikholmen	65° 03.52' N, 12° 12.98' E	Omskjerming (Sector alterations)	51, 133
572000 Liholmen	65° 07.94' N, 12° 18.06' E	Omskjerming (Sector alterations)	133
571000 Gaugavlen	65° 13.77' N, 12° 15.13' E	Omskjerming (Sector alterations)	51, 133, 134
569900 Søre Vennesund	65° 12.40' N, 12° 02.32' E	Omskjerming (Sector alterations)	51, 133
569800 Gimlinga	65° 12.06' N, 11° 56.63' E	Omskjerming (Sector alterations)	51, 133
569000 Melsteinen	65° 11.25' N, 11° 50.99' E	Omskjerming (Sector alterations)	51, 133
569500 Helgelandsflesa	65° 13.00' N, 11° 53.19' E	Omskjerming (Sector alterations)	51, 133
574100 Lyngværgalten	65° 16.32' N, 12° 02.58' E	Omskjerming (Sector alterations)	51, 53
568000 Bindalsflesa	65° 14.75' N, 11° 30.35' E	Omskjerming (Sector alterations)	51, 52
568500 Krabskjær	65° 17.07' N, 11° 40.47' E	Omskjerming (Sector alterations)	51, 52, 53

582500 Lyan	65° 19.89' N, 11° 48.53' E	Omskjerming (Sector alterations)	51, 52, 53
583000 Storbraken	65° 24.01' N, 11° 32.23' E	Omskjerming (Sector alterations)	52, 53
583500 Ertnbraken	65° 26.38' N, 11° 41.54' E	Omskjerming (Sector alterations)	52, 53
582000 Kversteinen	65° 29.42' N, 11° 40.15' E	Omskjerming (Sector alterations)	52, 53
578100 Flestaren	65° 25.86' N, 11° 56.13' E	Omskjerming (Sector alterations)	53
577500 Blåbakflua	65° 24.35' N, 11° 57.72' E	Omskjerming (Sector alterations)	53
577800 Fleina	65° 24.18' N, 11° 59.03' E	Omskjerming (Sector alterations)	53
577000 Klubbholmen	65° 22.18' N, 11° 57.60' E	Omskjerming (Sector alterations)	53
576000 Hellbergsøya	65° 20.74' N, 12° 01.59' E	Omskjerming (Sector alterations)	51, 53
584500 Sømnes	65° 22.32' N, 12° 10.30' E	Planlagt fjernet, erstattes med annet objekt (egen melding i januar 2021). (Planned removed, replaced by another object (separate notice in January 2021)).	53, 134
585000 Stokkholmen	65° 26.40' N, 12° 09.63' E	Omskjerming (Sector alterations)	53, 488
579000 Toftøya	65° 26.91' N, 12° 06.09' E	Omskjerming (Sector alterations)	53, 488
580000 Arnlangøya	65° 28.50' N, 12° 03.22' E	Omskjerming (Sector alterations)	53
579500 Trollholmen	65° 29.68' N, 12° 05.38' E	Omskjerming (Sector alterations)	53, 488
579300 Bjørntuva	65° 28.83' N, 12° 09.16' E	Omskjerming (Sector alterations)	53, 134, 488
589100 Prestøyan	65° 29.22' N, 12° 11.22' E	Omskjerming (Sector alterations)	53, 55, 134, 488
588700 Verøya	65° 28.88' N, 12° 12.79' E	Omskjerming (Sector alterations)	53, 134, 488
588200 Hestøyodden	65° 28.65' N, 12° 12.29' E	Planlagt fjernet, erstattes med annet objekt (egen melding i januar 2021). (Planned removed, replaced by another object (separate notice in January 2021)).	53, 134, 488
589900 Nevernes	65° 26.57' N, 12° 34.54' E	Omskjerming (Sector alterations)	134

Merk: Omleggingen av sektorene på lyktene, tilpasset IALA retningslinjer, medfører helt nye sektorinndelinger. Det er derfor viktig at de sjøfarende er ekstra oppmerksomme på dette, spesielt i perioden fra en lykt er endret til endelig kartrettelse foreligger og kartene blir oppdatert. Mer informasjon om omleggingen vil bli publisert på Kystverkets nettsider: https://www.kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/iala-standard/.

(Note: The adaption to IALA guidelines entails major sector alterations. It is therefore important that seafarers are extra aware of this. Especially in the period from a light has been altered to a final chart correction has been published and the charts have been updated. More information about IALA adaption will be published on the Norwegian Coastal Administration's website: https://www.kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/iala-standard/.)

Kart (Charts): 51, 52, 53, 133, 134, 488. (Kystverket N, 17. desember 2020). (KildeID 79000).

Kart/Chart(s): 52, 53, 54, 55, 56, 57, 134

63579. * (P) Sør-Helgeland. Vega. Mindlandet. Visten. Endringer på navigasjonsinnretninger (*Alterations to navigational installations*).

Prosjekt: Omskjerming av lykter, Nordland - IALA-standard.

(*Project: Sector alterations to lights, Nordland - IALA standard*).

Periode (Period): 2021

Berørte objekter (*Affected objects*):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Endring (Alteration)	Kart (Chart(s))
589700 Manndauden	65° 34.98' N, 12° 19.23' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	53, 55, 134
589500 Straumøyen	65° 33.22' N, 12° 13.80' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	53, 55, 134
581100 Ylvingen	65° 36.22' N, 12° 09.25' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	53, 55, 134
581200 Rotvikodden	65° 37.46' N, 12° 07.89' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	55
606000 Rørøy	65° 38.65' N, 12° 02.30' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	55
605200 Klabben	65° 34.12' N, 11° 59.75' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	53, 54, 55
605000 Bukkholskjær	65° 35.07' N, 11° 55.35' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	53, 54, 55
602000 Muddværet	65° 34.63' N, 11° 40.73' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	52, 53, 54
604100 Håbrannen	65° 36.24' N, 11° 45.98' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	53, 54, 55
604000 Båtvikholmen	65° 37.42' N, 11° 45.05' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	54
600010 Bremstein bifyr	65° 35.80' N, 11° 17.21' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	52, 54
600100 Bremsteinen	65° 37.23' N, 11° 23.16' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	54
600200 Nordholmen	65° 37.66' N, 11° 23.80' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	54
601000 Brynjolvskjæret	65° 39.11' N, 11° 32.95' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	54
601500 Ivarsbraken	65° 40.57' N, 11° 32.83' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	54
601600 Bubraken	65° 40.73' N, 11° 35.89' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	54
603500 Sundsvoll	65° 41.69' N, 11° 47.50' E	Omskjerming (<i>Sector alterations</i>)	54, 55
603000	65° 44 17' N	Omskjerming	

000000	65° 44.17' N, 11° 48.10' E	Omskjerming (Sector alterations)	54, 55
Runden			
602500	65° 45.06' N, 11° 44.84' E	Omskjerming (Sector alterations)	54, 55
Høgøya			
600500	65° 46.81' N, 11° 34.82' E	Omskjerming (Sector alterations)	54
Skjærvær			
649500	65° 48.38' N, 11° 46.15' E	Omskjerming (Sector alterations)	54, 55
Arnholmen			
607610	65° 43.34' N, 11° 56.33' E	Omskjerming (Sector alterations)	54, 55
Sandøykråka			
607400	65° 43.46' N, 11° 59.66' E	Omskjerming (Sector alterations)	54, 55
Durmålsskjæret			
607200	65° 43.24' N, 12° 05.10' E	Omskjerming (Sector alterations)	55
Brokskjær			
607000	65° 41.78' N, 12° 03.94' E	Omskjerming (Sector alterations)	55
Torsøy			
606550	65° 40.46' N, 12° 08.57' E	Omskjerming (Sector alterations)	55
Borgskjær			
640000	65° 46.98' N, 12° 09.68' E	Omskjerming (Sector alterations)	55, 56
Trollholmgrunnen			
638500	65° 49.44' N, 12° 02.65' E	Omskjerming (Sector alterations)	55, 56
Skogsholmen			
612000	65° 48.77' N, 12° 26.56' E	Omskjerming (Sector alterations)	55
Tjøtta			
610500	65° 48.77' N, 12° 29.74' E	Omskjerming (Sector alterations)	55, 57
Pålholmen			
608000	65° 43.29' N, 12° 18.40' E	Omskjerming (Sector alterations)	55
Skjelva			
609000	65° 43.31' N, 12° 27.86' E	Omskjerming (Sector alterations)	55
Snertholmen			
609500	65° 42.04' N, 12° 37.42' E	Omskjerming (Sector alterations)	55
Aunholmen			
609600	65° 39.05' N, 12° 38.54' E	Omskjerming (Sector alterations)	55
Visten			

Merk: Omleggingen av sektorene på lyktene, tilpasset IALA retningslinjer, medfører helt nye sektorinndelinger. Det er derfor viktig at de sjøfarende er ekstra oppmerksomme på dette, spesielt i perioden fra en lykt er endret til endelig kartrettelse foreligger og kartene blir oppdatert. Mer informasjon om omleggingen vil bli publisert på Kystverkets nettsider: https://www.kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/iala-standard/.

(Note: The adaption to IALA guidelines entails major sector alterations. It is therefore important that seafarers are extra aware of this. Especially in the period from a light has been altered to a final chart correction has been published and the charts have been updated. More information about IALA adaption will be published on the Norwegian Coastal Administration's website: https://www.kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/iala-standard/).

Kart (Charts): 52, 53, 54, 55, 56, 57, 134. (Kystverket N, 18. desember 2020). (KildeID 79000).

Kart/Chart(s): 54, 55, 56, 57, 58, 59

63580. * (P) Sør-Helgeland. Tjøtta. Dønna. Vefsn. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Prosjekt: Omskjerming av lykter, Nordland - IALA-standard.
(Project: Sector alterations to lights, Nordland - IALA standard).

Periode (Period): 2021

Berørte objekter (Affected objects):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Endring (Alteration)	Kart (Chart(s))
611000 Storskjær	65° 50.78' N, 12° 35.51' E	Omskjerming (Sector alterations)	55, 57
611300 Aspvikundet	65° 52.10' N, 12° 38.07' E	Omskjerming (Sector alterations)	57
617100 Sørnesskjæret	65° 58.43' N, 12° 52.25' E	Omskjerming (Sector alterations)	57
617300 Alterneset	65° 53.85' N, 13° 07.52' E	Omskjerming (Sector alterations)	57
616900 Åkvikskjær	65° 59.05' N, 12° 51.58' E	Omskjerming (Sector alterations)	57
616500 Forneset	66° 02.45' N, 12° 55.37' E	Omskjerming (Sector alterations)	57
615500 Helgelandsbrua	66° 02.39' N, 12° 43.15' E	Omskjerming (Sector alterations)	57
615100 Sandnessjøen	66° 01.54' N, 12° 38.26' E	Omskjerming (Sector alterations)	57 + spesial (plan)
618300 Angarsnes	66° 03.95' N, 12° 40.35' E	Omskjerming (Sector alterations)	57, 59
614500 Løvøysundet	66° 01.90' N, 12° 32.32' E	Omskjerming (Sector alterations)	56, 57
614600 Jægtholmen	66° 02.87' N, 12° 30.91' E	Omskjerming (Sector alterations)	56, 57
614000 Skjelfiskholmen	66° 00.90' N, 12° 23.82' E	Omskjerming (Sector alterations)	56, 57
613500 Søvik	65° 56.54' N, 12° 26.00' E	Omskjerming (Sector alterations)	56, 57
613100 Søre Sørøyholmen	65° 55.02' N, 12° 22.20' E	Omskjerming (Sector alterations)	56, 57
612400 Rosøygalten	65° 51.64' N, 12° 21.59' E	Omskjerming (Sector alterations)	55, 56, 57
612200 Juldagen	65° 50.74' N, 12° 22.75' E	Omskjerming (Sector alterations)	55, 56, 57
642000 Langneset	65° 52.56' N, 12° 15.01' E	Omskjerming (Sector alterations)	56, 57
640500 Skålvær	65° 51.49' N, 12° 10.84' E	Omskjerming (Sector alterations)	55, 56
642500 Buøy	65° 55.81' N, 12° 18.28' E	Omskjerming (Sector alterations)	56, 57
613700 Herøysund	65° 57.73' N, 12° 18.05' E	Omskjerming (Sector alterations)	56, 57
643000 Springen	65° 54.70' N, 12° 12.25' E	Omskjerming (Sector alterations)	56, 57

651000 Feøynakken	65° 51.88' N, 12° 00.86' E	Omskjerming (Sector alterations)	54, 55, 56
639200 Kinnarøytaren	65° 52.41' N, 11° 57.00' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
652500 Sandværøddtaren	65° 54.82' N, 12° 01.42' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
643700 Dragan	65° 55.68' N, 12° 10.27' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
643500 Trettholmen	65° 55.94' N, 12° 11.29' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
645000 Geithammeren	65° 57.00' N, 12° 13.13' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
646000 Geitholmen	65° 59.06' N, 12° 13.86' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
646400 Hestøysundet	66° 00.29' N, 12° 15.92' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
646200 Hoholmen	66° 00.57' N, 12° 17.17' E	Omskjerming (Sector alterations)	56, 57
647200 Åkvik	66° 02.31' N, 12° 18.57' E	Omskjerming (Sector alterations)	56, 57
646600 Ytre Øksningan	66° 00.79' N, 12° 13.31' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
647000 Svartoksen	66° 02.76' N, 12° 09.83' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
653500 Steinan	66° 00.16' N, 12° 00.33' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
653000 Ytre Flesan	65° 57.62' N, 11° 53.23' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
655400 Storflesan	66° 01.75' N, 11° 57.62' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
655000 Gåsvær	66° 03.88' N, 12° 02.76' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
655600 Djupbåen	66° 05.07' N, 12° 02.87' E	Omskjerming (Sector alterations)	56, 58
654000 Innerholmen	66° 01.86' N, 11° 47.72' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
654500 Ytterholmen	66° 00.80' N, 11° 41.24' E	Omskjerming (Sector alterations)	56
654510 Ytterholmen bifyr	66° 00.80' N, 11° 41.24' E	Nedlegges (To be discontinued)	56

Merk: Omleggingen av sektorene på lyktene, tilpasset IALA retningslinjer, medfører helt nye sektorinndelinger. Det er derfor viktig at de sjøfarende er ekstra oppmerksomme på dette, spesielt i perioden fra en lykt er endret til endelig kartrettelse foreligger og kartene blir oppdatert. Mer informasjon om omleggingen vil bli publisert på Kystverkets nettsider: https://www.kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/iala-standard/.

(Note: The adaption to IALA guidelines entails major sector alterations. It is therefore important that seafarers are extra aware of this. Especially in the period from a light has been altered to a final chart correction has been published and the charts have been updated. More information about IALA adaption will be published on the Norwegian Coastal Administration's website: https://www.kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/iala-standard/).

Kart (Charts): 54, 55, 56, 57, 58, 59. (Kystverket N, 18. desember 2020). (KildeID 79000).

Kart/Chart(s): 59

63559. * (T) Nord-Helgeland. Litlsjona. Langsetvågen. Seismiske undersøkelser.

Aktivitet: Lettseismikk og refraksjonsseismiske undersøkelser i sjøen ved Langsetvågen, Nesna.

Periode: 5. - 15. januar 2021

Aktsomhetsområde:

(1) 66° 16.07' N, 13° 09.52' E

(2) 66° 16.29' N, 13° 09.10' E

(3) 66° 16.67' N, 13° 10.33' E

(4) 66° 16.45' N, 13° 10.73' E

Fartøy: 22 fot lettboat, lytter VHF kanal 16

Kontakt: GeoPhysix AS v/ Morgan Wåle, telefon +47 913 35 363.

Merk: Undersøkelsene gjennomføres med en 22 fots lettboat (Polarcirkel 660SPORT). Fartøyet vil under arbeidet ha begrenset evne til å manøvrere på grunn av en 235m lang målekabel.

Fartøy i området bes avpasse farten og holde god avstand til arbeidsstedet.

Kart: 59. (GeoPhysix AS, 16. desember 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Nord-Helgeland. Litlsjona. Langsetvågen. Seismic surveys.**

Activity: Seismic surveys near Langsetvågen, Nesna.

Period: 5 - 15 January 2021

Precautionary area:

(1) 66° 16.07' N, 13° 09.52' E

(2) 66° 16.29' N, 13° 09.10' E

(3) 66° 16.67' N, 13° 10.33' E

(4) 66° 16.45' N, 13° 10.73' E

Vessel: 22 feet work boat, listening VHF Ch. 16.

Contact: GeoPhysix AS by Morgan Wåle, phone +47 913 35 363.

Note: *The survey will be conducted by a small work boat (22-feet Polarcirkel 660SPORT). During operation, the vessel will have restricted maneuverability due to a 235m long seismic cable. Vessels in the area are requested to reduce speed and keep safe distance to the work site.*

Chart: 59.

Kart/Chart(s): 65, 310, 311

63596. * (T) Salten. Givær V. Tennholman. Racon ute av drift.

Type: Racon

Navn: Tennholmen (Racon (N))

Posisjon: 67° 18.12' N, 13° 29.87' E

Status: Ute av drift.

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 65, 310, 311. (Kystverket N, 21. desember 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Salten. Givær W. Tennholman. Racon.**

Type: Racon

Name: Tennholmen (Racon (N))

Position: 67° 18.12' N, 13° 29.87' E

Status: Nonoperational

Period: Indefinitely

Charts: 65, 310, 311.

Kart/Chart(s): 77, 79, 80, 487

63597. * (T) Sør-Troms. Harstad havn. Larsneset. Arbeid i sjø.

Aktivitet: Utdypningsarbeider utenfor Larsneset kai. Mudringslektere og turbiditetsmålere i farvannet.

Periode: 4. januar - 31. mars 2021

Aktsomhetsområde: 68° 47.915' N, 16° 32.944' E

Merk : Daglig trafikk av slepebåter og lektere til og fra området.

Kart: 77, 79, 80, 487. (Sjøentreprenøren AS, 21. desember 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Sør-Troms. Harstad harbour. Larsneset. Works at sea.**

Activity: Deepening activity outside Larsneset quay. Dredging barges and turbidity meters in the water.

Period: 4 January - 31 March 2021

Precautionary area: 68° 47.915' N, 16° 32.944' E

Note: Daily traffic of tugs and barges to and from the area.

Charts: 77, 79, 80, 487.

Kart/Chart(s): 77, 79, 80, 82, 487

63585. * (P) Sør-Troms. Andfjorden. Gullesfjorden. Harstad. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Slett tidligere Efs (P) 01/60999/20.

(Delete former Efs (P) 01/60999/20).

Prosjekt: Omskjerming av lykter, Troms og Finnmark - IALA-standard.

(Project: Sector alterations to lights, Troms og Finnmark - IALA standard).

Periode (Period): 2021

Berørte objekter (Affected objects):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Endring (Alteration)	Kart (Chart(s))
831900 Lyså	68° 38.91' N, 15° 55.53' E	Omskjerming (Sector alterations)	79 + spesial (plan)
831200 Gapøy	68° 49.47' N, 15° 57.66' E	Omskjerming (Sector alterations)	79
831100 Kinnholmen	68° 56.17' N, 15° 59.30' E	Omskjerming (Sector alterations)	79

833000 Senholmen	68° 57.20' N, 16° 13.43' E	Omskjerming (Sector alterations)	79
833600 Grøtavær	68° 58.68' N, 16° 15.98' E	Omskjerming (Sector alterations)	79
833900 Bårnøyklubben	69° 01.42' N, 16° 28.53' E	Omskjerming (Sector alterations)	79, 80
834300 Tarskjær	69° 03.85' N, 16° 29.57' E	Omskjerming (Sector alterations)	79, 80, 82
830200 Sandsøy	68° 56.75' N, 16° 39.32' E	Planlagt nedlagt (Planned discontinued)	80
829000 Store Kjeøy	68° 51.71' N, 16° 34.58' E	Omskjerming (Sector alterations)	79, 80, 487
828500 Mågøya	68° 49.50' N, 16° 37.12' E	Omskjerming (Sector alterations)	79, 80, 487
828100 Harstad	68° 48.03' N, 16° 37.31' E	Omskjerming (Sector alterations)	79, 80, 487

Merk: Omleggingen av sektorene på lyktene, tilpasset IALA retningslinjer, medfører helt nye sektorinndelinger. Det er derfor viktig at de sjøfarende er ekstra oppmerksomme på dette, spesielt i perioden fra en lykt er endret til endelig kartrettelse foreligger og kartene blir oppdatert. Mer informasjon om omleggingen vil bli publisert på Kystverkets nettsider:

https://www.kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/iala-standard/.

(Note: *The adaption to IALA guidelines entails major sector alterations. It is therefore important that seafarers are extra aware of this. Especially in the period from a light has been altered to a final chart correction has been published and the charts have been updated. More information about IALA adaption will be published on the Norwegian Coastal Administration's website:*

https://www.kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/iala-standard/).

Kart (Charts): 77, 79, 80, 82, 487. (Kystverket T&F, 18. desember 2020). (KildeID 79000).

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas - continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

ADVARSLER (Warnings)

* DGPS-stasjoner ute av drift (DGPS station out of operation).

Kystverket melder at følgende DGPS-stasjoner er ute av drift på ubestemt tid:
(The Norwegian Coastal Administration reports the following DGPS stations are inoperative indefinitely):

Færder	59° 01.58' N, 10° 31.63' E
Svinøy	62° 19.66' N, 05° 16.05' E

(Kystverket MN, 30. september 2020).

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
16/1-A-18 Edvard Grieg 58° 50.53' N, 02° 14.79' E	1100m	Until 31 January 2021
Dugong Appraisal 61° 33.71' N, 02° 02.07' E	3000m	Until arrival of "Deepsea Yantai" January 2021

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(**Remark:** Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
20/45278/12	* (T) Salten. Vestfjorden. Helligvær. Sørvær. Jernstang havareert. Stake midlertidig etablert. * (T) Salten. Vestfjorden. Helligvær. Sørvær. Iron pole. Spar buoy.	Se (See) Efs 24/63586/20
06/55156/16	* (P) Sør-Helgeland. Dønna. Nord-Herøy. Planlagt endring av lykt. * (P) Sør-Helgeland. Dønna. Nord-Herøy. Light alteration.	Se (See) Efs 24/63605/20
16/59232/18	* (T) Nordsjøen. Utsiragrunnen. Edvard Grieg-feltet S. Midlertidig forlatt brønn. * (T) North Sea. Utsiragrunnen. Edvard Grieg field S. Temporary abandoned well.	
11/60320/19	* (T) Rogaland. Sletta. Røværsholmen lykt midlertidig slukket. * (T) Rogaland. Sletta. Røværsholmen light.	Se (See) Efs 24/63558/20
12/60401/19	* (P) Vest-Agder. Kristiansand - Mandal. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).	Se (See) Efs 24/63535/20
17/60630/19	* (T) Barentshavet. Undervanns ODAS. * (T) Barents Sea. Subsurface ODAS.	
01/60989/20	* (P) Lofoten. Sundklakkstraumen. Gimsøystraumen. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).	Se (See) Efs 24/63011/20
01/60999/20	* (P) Sør-Troms. Gullesfjorden. Lyså lykt. Nedleggelse. * (P) Sør-Troms. Gullesfjorden. Lyså light.	Se (See) Efs 24/63585/20
04/61231/20	* (T) Nordsjøen. Utsiragrunnen. ODAS-bøye. * (T) North Sea. Utsiragrunnen. ODAS buoy.	
06/61304/20	* (T) Nordsjøen. Gjøafeltet SV. ODAS-bøye. * (T) North Sea. Gjøa field SW. ODAS buoy.	
11/61630/20	* (P) Vest-Agder. Kvåsefjorden. Stanggapet. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).	Se (See) Efs 24/63610/20
13/61894/20	* (P) Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Lepsøybrua. Montering av broelementer. Farled stenges. * (P) Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Lepsøy bridge. Installation of bridge elements. Fairway to be closed.	Se (See) Efs 24/63516/20
13/61935/20	* (T) Hordaland. Bergen havn. Vågen. Miljøprosjekt. Sedimentfeller. * (T) Hordaland. Bergen havn. Vågen. Environmental project. Sediment traps.	

15/62168/20	* (T) Sogn og Fjordane. Statt. Honningsvågen. Lykt slukket. * (T) <i>Sogn og Fjordane. Statt. Honningsvågen. Light unlit.</i>	
15/62185/20	* (T) Sogn og Fjordane. Sildegapet. Vågsøy NV. Lykt slukket. * (T) <i>Sogn og Fjordane. Sildegapet. Vågsøy NW. Light unlit.</i>	
16/62332/20	* (T) Hordaland. Bergen havn. Vågen. Undervanns ODAS. * (T) <i>Hordaland. Bergen harbour. Vågen. Subsurface ODAS.</i>	
17/62420/20	* (T) Ofoten. Ramsund. Undervanns ODAS. * (T) <i>Ofoten. Ramsund. Subsurface ODAS.</i>	
18/62652/20	* (P) Møre og Romsdal. Moldefjorden. Utdypningsaktivitet. * (P) <i>Møre og Romsdal. Moldefjorden. Deepening activities.</i>	Se (See) Efs (T) 24/62652/20
18/62668/20	* (T) Hordaland. Fusafjorden. Grunneskallane. Undervanns ODAS. * (T) <i>Hordaland. Fusafjorden. Grunneskallane. Subsurface ODAS.</i>	
19/62774/20	* (T) Sogn og Fjordane. Ytre Steinsundet. Guridneset - Daløyna S. Marine grunnundersøkelser. * (T) <i>Sogn og Fjordane. Ytre Steinsundet. Guridneset - Daløyna S. Marine site surveys.</i>	
19/62809/20	* (T) Møre og Romsdal. Moldefjorden. Hjertøysundet. ODAS-bøyer. * (T) <i>Møre og Romsdal. Moldefjorden. Hjertøysundet. ODAS buoys.</i>	Se (See) Efs (T) 24/62652/20
20/62991/20	* (T) Sogn og Fjordane. Florø havn. Florevika. Undervanns ODAS. * (T) <i>Sogn og Fjordane. Florø harbour. Florevika. Subsurface ODAS.</i>	

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (*Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices*).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(*The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs.*)

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
16/62345/20	* (P) Aust-Agder. Kvåsefjorden - Ågerøya. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	Utvidet periode: Innen utgangen av 2021. (<i>Extended period:</i> By the end of 2021.)
16/62346/20	* (P) Aust-Agder. Ågerøya - Lillesand. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	Utvidet periode: Innen utgangen av 2021. (<i>Extended period:</i> By the end of 2021.)

*** Dette må du lese før du bruker Efs.**

Viktige meddelelser og informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende (Efs) finner du her:
<https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/vedlegg-til-efs>
Kartverket understreker at det er pdf-versjonen av Efs som er den offisielle.
(Kartverket sjødivisjonen, 13. oktober 2020).

*** *Miscellaneous Notices to Mariners.***

Important notices and information about the use of the Norwegian NM, Etterretninger for sjøfarende (Efs) can be found at:
<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notices-to-mariners>
The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version the Efs is the official document.

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i Rett i sjøkartet eller på e-post til efs@kartverket.no. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Rett i sjøkartet

Kartverket lanserte februar 2020 innmeldingstjenesten Rett i sjøkartet. Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet. Les mer på:
<https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs>
(Kartverket sjødivisjonen, 13. oktober 2020).

*** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to the Rett i sjøkartet or by e-mail to efs@kartverket.no

This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.

Rett i sjøkartet

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service Rett i sjøkartet in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature. Read more at:

<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information>

*** Koronaviruset og sjøtrafikken.**

Koronapandemien påvirker for øyeblikket samfunnet i stor grad. For informasjon om hvordan dette påvirker skipstrafikken og havnene, se Kystverkets nettsider:

<https://www.kystverket.no/Nyheter/2020/mars/koronaviruset-og-sjotrafikken/>

*** The Corona virus and seagoing traffic.**

The corona (Covid 19) pandemic is currently affecting society to a great extent. For information about how this is affecting seagoing traffic and ports, see The Norwegian Coastal Administration's websites:

<https://www.kystverket.no/en/News/the-coronavirus-and-seagoing-traffic/>

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

I perioden **2019–2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<http://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

In the period 2019 - 2025, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

https://kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/transition-to-iala-standard/

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here:

<http://www.kartverket.no/en/Bestille/Order-maps-and-nautical-charts/>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.